Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2354

21.11.2025

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/2354

z 20. novembra 2025

na podporu posilnenia činností misie Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) týkajúcich sa Sýrie a Ukrajiny a zvýšenia operačnej účinnosti OPCW prostredníctvom satelitných údajov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Európska rada 12. decembra 2003 prijala stratégiu EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (ďalej len „stratégia EÚ“), ktorá v kapitole III obsahuje zoznam opatrení zameraných na boj proti šíreniu takýchto zbraní. V stratégii EÚ sa zdôrazňuje kľúčová úloha Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (ďalej len „CWC“) a Organizácie pre zákaz chemických zbraní (ďalej len „OPCW“) pri vytváraní sveta bez chemických zbraní.

(2) Rada 22. novembra 2004 prijala jednotnú akciu 2004/797/SZBP ([1]). Na uvedenú jednotnú akciu po uplynutí jej účinnosti nadviazala jednotná akcia Rady 2005/913/SZBP ([2]), na ktorú následne nadviazala jednotná akcia Rady 2007/185/SZBP ([3]). Na jednotnú akciu 2007/185/SZBP nadviazali rozhodnutia Rady 2009/569/SZBP ([4]),

([1]) Jednotná akcia Rady 2004/797/SZBP z 22. novembra 2004 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 349, 25.11.2004, s. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/joint_action/2004/797/oj).

([2]) Jednotná akcia Rady 2005/913/SZBP z 12. decembra 2005 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 331, 17.12.2005, s. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/joint_action/2005/913/oj).

([3]) Jednotná akcia Rady 2007/185/SZBP z 19. marca 2007 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 85, 27.3.2007, s. 10, ELI: http://data.europa.eu/eli/joint_action/2007/185/oj).

([4]) Rozhodnutie Rady 2009/569/SZBP z 27. júla 2009 o podpore činností OPCW v rámci vykonávania Stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 197, 29.7.2009, s. 96, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2009/569/oj).

2012/166/SZBP ([5]), 2013/726/SZBP ([6]), (SZBP) 2015/259 ([7]), (SZBP) 2015/2215 ([8]),(SZBP) 2017/2302 ([9]), (SZBP) 2017/2303 ([10]), (SZBP) 2019/538 ([11]), (SZBP) 2021/1026 ([12]) a (SZBP) 2021/2073 ([13]).

(3) Pri vykonávaní rozhodnutí (SZBP) 2017/2303 a (SZBP) 2021/2073 sa OPCW opiera o jedinečné informácie poskytnuté obrazovou analýzou Satelitného strediska Európskej únie (SatCen) na plánovanie misií a analýzu informácií. Preto je potrebné posilniť operačnú kapacitu OPCW pokračujúcim poskytovaním produktov a služieb strediska SatCen na podporu misií OPCW po skončení obdobia vykonávania rozhodnutia (SZBP) 2021/2073.

(4) Rada 26. júna 2023 prijala rozhodnutie (SZBP) 2023/1344 ([14]). Činnosti uvedené v rozhodnutí (SZBP) 2023/1344 súvisia predovšetkým s podporou OPCW Sýrii vrátane nerutinných misií.

(5) Rada 15. júla 2024 prijala rozhodnutie (SZBP) 2024/1984 ([15]), ktoré sa zameriava na misie na základe mandátu OPCW, ako sú nasadenia, technické návštevy, odborná príprava a poskytovanie vybavenia príslušným orgánom v Sýrii. Činnosti uvedené v rozhodnutí (SZBP) 2024/1984 súvisia predovšetkým so spracúvaním údajov a prenosom poznatkov v rámci OPCW,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Na účely prispievania k medzinárodnému mieru a bezpečnosti, dôvere a transparentnosti a k vykonávaniu stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia Únia podporuje činnosti misie súvisiace so Sýriou a Ukrajinou s cieľom zabezpečiť prostredníctvom Organizácie pre zákaz chemických zbraní (ďalej len „OPCW“) účinné reakcie na riziká šírenia a použitia chemických zbraní, čím sa tiež dáva zmluvným štátom Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (ďalej len „CWC“) schopnosť zabezpečiť vyvodenie zodpovednosti v prípadoch použitia chemických zbraní, a to na základe práce a správ OPCW. Poskytovaním satelitných produktov a služieb zo strany Satelitného strediska Európskej únie (ďalej len „SatCen“) sa usiluje o zlepšenie kapacity pre uvedené činnosti na základe mandátu OPCW pre bezpečnosť a presnosť overovania s týmito cieľmi:

([5]) Rozhodnutie Rady 2012/166/SZBP z 23. marca 2012 o podpore činností Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 87, 24.3.2012, s. 49, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/166(1)/oj).

([6]) Rozhodnutie Rady 2013/726/SZBP z 9. decembra 2013 na podporu rezolúcie BR OSN 2118 (2013) a rozhodnutia výkonnej rady OPCW č. EC-M-33/DEC.1 v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 329, 10.12.2013, s. 41, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2013/726/oj).

([7]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/259 zo 17. februára 2015 na podporu činností Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 43, 18.2.2015, s. 14, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/259/oj).

([8]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2215 z 30. novembra 2015 na podporu rezolúcie BR OSN č. 2235 (2015), ktorou sa zriaďuje spoločný vyšetrovací mechanizmus OPCW – OSN s cieľom identifikovať páchateľov chemických útokov v Sýrskej arabskej republike. (Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2015, s. 51, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2015/2215/oj).

([9]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2302 z 12. decembra 2017 na podporu činností OPCW na pomoc pri sanačných operáciách v bývalom sklade chemických zbraní v Líbyi v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 329, 13.12.2017, s. 49, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2302/oj).

([10]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2303 z 12. decembra 2017 na podporu ďalšieho vykonávania rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 2118 (2013) a rozhodnutia výkonnej rady OPCW EC-M-33/DEC.1 o likvidácii sýrskych chemických zbraní v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 329, 13.12.2017, s. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2303/oj).

([11]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2019/538 z 1. apríla 2019 na podporu činností Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 93, 2.4.2019, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/538/oj).

([12]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/1026 z 21. júna 2021 na podporu programu Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) v oblasti kybernetickej bezpečnosti a odolnosti a informačnej bezpečnosti v rámci vykonávania stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia (Ú. v. EÚ L 224, 24.6.2021, s. 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/1026/oj).

([13]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2073 z 25. novembra 2021 na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) prostredníctvom satelitných snímok (Ú. v. EÚ L 421, 26.11.2021, s. 65, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/2073/oj).

([14]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1344 z 26. júna 2023 na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) (Ú. v. EÚ L 168, 3.7.2023, s. 27, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1344/oj).

([15]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/1984 z 15. júla 2024 na podporu inštitucionálneho prechodného plánovania pre nerutinné misie a vyšetrovacie spôsobilosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) (Ú. v. EÚ L, 2024/1984, 16.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1984/oj).

a) prispievať k úplnej, medzinárodne overenej eliminácii sýrskeho programu chemických zbraní a zisťovať fakty a identifikovať páchateľov v súvislosti s použitím chemických zbraní, v súlade s príslušnými rozhodnutiami orgánov OPCW zodpovedných za tvorbu politík;

b) poskytovať pomoc v súlade s CWC s cieľom umožniť Ukrajine, aby disponovala civilnými technickými spôsobilosťami potrebnými na zabezpečenie toho, aby mohla účinne reagovať na incidenty týkajúce sa bojových chemických látok a toxických priemyselných chemikálií, a to aj na bojisku na Ukrajine, a

c) rozšíriť operačné kapacity OPCW prostredníctvom obrazovej analýzy na podporu činností vykonávaných na základe mandátu OPCW, najmä pokiaľ ide o Sýriu a Ukrajinu.

2. Podrobný opis činností OPCW uvedených v odseku 1, ktoré podporuje Únia, sa uvádza v projektovom dokumente.

Článok 2

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia zodpovedá vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“).

2. Technické vykonávanie projektu stanoveného v projektovom dokumente uvedenom v článku 1 zabezpečuje technický sekretariát OPCW (ďalej len „technický sekretariát“). Uvedenú úlohu vykonáva pod vedením a kontrolou vysokého predstaviteľa. Vysoký predstaviteľ uzavrie na tento účel s technickým sekretariátom potrebné dohody.

Článok 3

1. Finančná referenčná suma na vykonávanie operačnej činnosti uvedenej v článku 1 je 4 447 748,18 EUR.

2. Výdavky financované zo sumy stanovenej v odseku 1 sa spravujú v súlade s pravidlami a postupmi, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie.

3. Komisia dohliada na riadne spravovanie výdavkov uvedených v odseku 2. Na tento účel uzavrie s technickým sekretariátom potrebnú dohodu. V uvedenej dohode sa stanoví, že technický sekretariát má zabezpečiť viditeľnosť príspevku Únie úmernú výške tohto príspevku.

4. Komisia sa usiluje uzavrieť dohodu uvedenú v odseku 3 čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Informuje Radu o všetkých ťažkostiach, ktoré v tomto procese vzniknú, ako aj o dátume uzavretia dohody.

Článok 4

1. Vysoký predstaviteľ podáva Rade na základe pravidelných správ, ktoré vypracúva technický sekretariát, správu o vykonávaní tohto rozhodnutia. Správy vysokého predstaviteľa tvoria základ pre hodnotenie, ktoré vykoná Rada.

2. Komisia poskytuje informácie o finančných aspektoch projektu stanoveného v projektovom dokumente uvedenom v článku 1.

Článok 5

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 24 mesiacov od dátumu uzavretia dohody uvedenej v článku 3 ods. 3. Toto rozhodnutie však stráca účinnosť šesť mesiacov po jeho nadobudnutí účinnosti, ak sa uvedená dohoda neuzavrie v tejto lehote.

V Bruseli 20. novembra 2025

Za Radu

predsedníčka

K. KALLAS

PRÍLOHA

PROJEKTOVÝ DOKUMENT

Akcia na podporu činností misie OPCW týkajúcich sa Sýrie a Ukrajiny a zvýšenie operačnej účinnosti OPCW prostredníctvom produktov a služieb strediska SATCEN

1. **KONTEXT A ZDÔVODNENIE**

Organizácia pre zákaz chemických zbraní (ďalej len „OPCW“) je vykonávacím orgánom Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (ďalej len „CWC“). Dohovor CWC nadobudol platnosť 29. apríla 1997 a v súčasnosti má takmer 193 zmluvných štátov, čo predstavuje takmer univerzálne členstvo.

Poslaním OPCW je dosiahnuť svet bez chemických zbraní prostredníctvom overeného zničenia deklarovaných zásob chemických zbraní a zabránenia opätovnej výrobe a použitiu chemických zbraní. OPCW od roku 1997 overila zničenie všetkých zásob chemických zbraní deklarovaných krajinami na celom svete v objeme 72 304 ton.

OPCW od roku 2004 neustále dostáva podporu zo strany Európskej únie (EÚ) prostredníctvom rozpočtu na spoločnú zahraničnú a bezpečnostnú politiku (SZBP). Memorandom o porozumení medzi EÚ a OPCW z 20. februára 2024 sa ešte viac posilnilo toto kľúčové partnerstvo, ktoré má zásadný význam pre podporu a vykonávanie hlavných cieľov OPCW a prispieva k medzinárodnému mieru a bezpečnosti. Nedávne udalosti, ako je pád Asadovho režimu v Sýrii a prebiehajúca vojna na Ukrajine, zdôrazňujú význam mandátov a misií OPCW.

V Sýrii pôsobí sekretariát od októbra 2013, keď sa Sýria pripojila k dohovoru, okrem iného prostredníctvom špecializovaných misií – tímu pre posudzovanie vyhlásení (DAT), zisťovacej misie v Sýrii (FFM) a vyšetrovacieho a identifikačného tímu (IIT) – v súlade s mandátmi získanými podľa dohovoru a prostredníctvom rozhodnutí orgánov zodpovedných za tvorbu politík OPCW a príslušných rezolúcií Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov. Od pádu Asadovho režimu 8. decembra 2024 a vďaka dočasnej vláde, ktorá je na rozdiel od predchádzajúcich orgánov ochotná angažovať sa v otázke sýrskych chemických zbraní, nastala potreba a konečne aj príležitosť na prístup ku všetkým informáciám, ktoré predchádzajúce orgány nedeklarovali v súvislosti s ich programom chemických zbraní, na zabezpečenie lokalít súvisiacich s chemickými zbraňami a ich obsahu, ako aj na to, aby Sýria zničila všetky relevantné súčasti tohto programu, ktorých zničenie overí sekretariát OPCW. Vznikla tiež príležitosť pokračovať vo vyšetrovaniach používania chemických zbraní v Sýrii vrátane identifikácie páchateľov, ako uviedol dočasný prezident Sýrie na svojom stretnutí s generálnym riaditeľom OPCW 8. februára 2025 v Damasku.

Na Ukrajine pretrváva hrozba použitia chemických zbraní a činnosti OPCW vrátane technickej pomoci, o ktorú požiadala Ukrajina, sú nevyhnutné, a to od poskytovania ochranných a detekčných zariadení a odbornej prípravy špecialistov prvého zásahu až po hodnotenie vzoriek súvisiacich s údajným použitím toxických látok zistených na bojisku na Ukrajine.

Od roku 2021 dostáva OPCW od EÚ cennú podporu vo forme produktov a služieb, ktoré poskytuje stredisko SatCen. V záujme operačnej účinnosti OPCW je dôležité, aby sa podpora produktov a služieb strediska SatCen zachovala aj po uplynutí účinnosti rozhodnutia Rady (SZBP) 2021/2073 z 25. novembra 2021 ([1]).

([1]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/2073 z 25. novembra 2021 na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) prostredníctvom satelitných snímok (Ú. v. EÚ L 421, 26.11.2021, s. 65).

Tento návrh sa preto má posudzovať v spojení s rozhodnutím Rady (SZBP) 2023/1344 z 26. júna 2023 ([2]) a činnosťami v rámci výsledku 3 („účinná reakcia na údajné použitie chemických zbraní“), ako aj v spojení s rozhodnutím Rady (SZBP) 2024/1984 z 15. júla 2024 ([3]). Činnosti uvedené v rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/1344 sa týkajú predovšetkým operácií OPCW v rámci ústredia, zatiaľ čo tento návrh sa zameriava na operácie OPCW mimo veliteľstiev (nasadenie, technické návštevy, odborná príprava a poskytovanie vybavenia príslušným orgánom v Sýrii a na Ukrajine). Činnosti uvedené v rozhodnutí Rady (SZBP) 2024/1984 sa týkajú najmä spracúvania údajov a prenosu poznatkov v rámci organizácie, zatiaľ čo tento návrh sa zameriava na nasadzovanie misií a poskytovanie vybavenia Sýrii a Ukrajine.

2. **CELKOVÝ CIEĽ**

Celkovým cieľom tejto činnosti je prispievať k medzinárodnému mieru a bezpečnosti, dôvere a transparentnosti a k vykonávaniu stratégie EÚ proti šíreniu zbraní hromadného ničenia podporou činností misie súvisiacich so Sýriou a Ukrajinou s cieľom zabezpečiť prostredníctvom OPCW účinné reakcie na riziká šírenia a použitia chemických zbraní, čím sa tiež zmluvným štátom umožňuje zabezpečiť vyvodenie zodpovednosti v prípadoch použitia chemických zbraní, a to na základe práce a správ OPCW. Poskytovaním produktov a služieb strediska SatCen sa zlepšujú kapacity pre tieto činnosti na základe mandátu OPCW, ako aj bezpečnosť a presnosť overovania.

3. **KONKRÉTNE CIELE**

Činnosť obsahuje tieto konkrétne ciele:

a) zúčastňovať sa na úplnej, medzinárodne overenej eliminácii sýrskeho programu chemických zbraní a zisťovať fakty a identifikovať páchateľov v súvislosti s použitím chemických zbraní v súlade s príslušnými rozhodnutiami orgánov OPCW zodpovedných za tvorbu politík;

b) poskytovať pomoc v súlade s dohovorom CWC s cieľom umožniť Ukrajine, aby disponovala civilnými technickými spôsobilosťami potrebnými na zabezpečenie toho, aby mohla účinne reagovať na incidenty týkajúce sa bojových chemických látok a toxických priemyselných chemikálií vrátane zabezpečovania hodnotenia vzoriek súvisiacich s údajným použitím toxických látok zistených na bojisku na Ukrajine;

c) rozšíriť operačné kapacity OPCW poskytovaním produktov a služieb strediska SatCen na podporu činností vykonávaných na základe mandátu OPCW.

4. **ČINNOSTI A VÝSLEDKY**

a) Sýria:

i) *Činnosť:* Nasadenie technických tímov (každý tím na jeden mesiac) počas dvoch rokov s cieľom pomôcť sýrskym orgánom:

— vypracovať podrobný súpis chemických zbraní, lokalít s chemickými zbraňami ([4]), vybavenia, munície a iných zložiek sýrskeho programu chemických zbraní. Odhaduje sa, že tímy budú musieť navštíviť a posúdiť viac ako 100 miest v celej Sýrii, aby mohli zhromažďovať, prekladať, overovať a analyzovať dokumenty, ako aj viesť rozhovory s príslušnými pracovníkmi, ktorí boli zapojení do programu chemických zbraní bývalého sýrskeho režimu. Technický tím OPCW bude podľa potreby vydávať správy, ktoré budú podkladom pre rozhodovanie orgánov OPCW zodpovedných za tvorbu politík,

([2]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2023/1344 z 26. júna 2023 na podporu zvýšenia operačnej účinnosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) (Ú. v. EÚ L 168, 3.7.2023, s. 27).

([3]) Rozhodnutie Rady (SZBP) 2024/1984 z 15. júla 2024 na podporu inštitucionálneho prechodného plánovania pre nerutinné misie a vyšetrovacie spôsobilosti Organizácie pre zákaz chemických zbraní (OPCW) (Ú. v. EÚ L, 2024/1984, 16.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1984/oj)

([4]) Lokality, ktoré sa majú navštíviť, zahŕňajú všetky lokality deklarované Sýriou, keďže bývalé sýrske orgány činnosti v týchto lokalitách – ako napríklad plnohodnotná výroba chemických zbraní – nedeklarovali v plnej miere. V niektorých prípadoch Sýria deklarovala len výskumné a vývojové činnosti, pričom dôkazy naznačujú, išlo o reálnu výrobu. Okrem toho sa návštevy budú týkať lokalít identifikovaných v rozhodnutiach orgánov OPCW zodpovedných za tvorbu politík, ako sú letiská a iné zariadenia, ktoré sa okrem iného podieľali na výrobe sarínu a chlóru. Kontrolovať sa navyše budú aj všetky nedeklarované lokality podozrivé zo zapojenia do sýrskeho programu chemických zbraní. Cieľom je určiť, čo sa vyrobilo, kedy, s akým vybavením, v akom množstve a čo sa s týmito zbraňami stalo, aby sa zabránilo ich šíreniu a zabezpečilo sa overenie ich zničenia,

— vypracovať plány, postupy a podrobný inventár na overenú likvidáciu zostávajúcich sýrskych chemických zbraní vrátane identifikácie súvisiaceho vybavenia a zariadení,

— skonštatovať použitie toxických látok ako zbraní a identifikovať páchateľov. Technický tím OPCW bude vydávať správy, ktoré budú podkladom pre rozhodovanie a činnosť orgánov OPCW zodpovedných za tvorbu politík, sýrskych orgánov a iných medzinárodných aktérov (ako je medzinárodný, nestranný a nezávislý mechanizmus pre Sýriu – IIIM).

Výsledky:

— úplná deklarácia sýrskeho programu chemických zbraní v súlade so záväzkom, ktorý sýrske dočasné orgány prevzali v rámci dohovoru CWC,

— vykonateľné plány likvidácie chemických zbraní určené na formálne posúdenie výkonnou radou OPCW,

— vytvorenie databáz dôkazov používania chemických zbraní v Sýrii, aby sa obete dočkali spravodlivosti a aby páchatelia boli braní na zodpovednosť.

Poznámky: Na zabezpečenie včasného a nákladovo efektívneho dosiahnutia plánovaných výsledkov bude potrebné zriadenie potrebných operačných zariadení (bezpečné kancelárske zariadenia, skladovací priestor, komunikačné vybavenie) na podporu bezpečného, chráneného a účinného rozšíreného nasadenia technických tímov OPCW, ako aj podporného personálu zapojeného do dosahovania výsledkov tohto projektu súvisiacich so Sýriou.

V rozpočte sa stanoví maximálny počet človekodní, pokiaľ ide o expertov, diéty a dopravné náklady, ktoré budú pridelené na tieto činnosti súvisiace s nasadením. Časť rozpočtu bude pokrývať aj všetky služby a vybavenie potrebné na vykonávanie týchto činností vrátane príslušných kancelárskych nákladov na projekt.

b) Ukrajina:

i) *Činnosť 1:* Poskytovanie prispôsobenej technickej odbornej prípravy a súvisiaceho ochranného a analytického vybavenia na Ukrajine a mimo Ukrajiny v špecializovaných zariadeniach (ako je Chemicko-technologické centrum OPCW) pre ukrajinských špecialistov prvého zásahu, vyšetrovateľov a iných príslušných expertov v oblasti reakcie na incidenty, zhromažďovania dôkazov a analýzy:

— odborná príprava: počas akčného obdobia EÚ sú naplánované štyri školenia pre 20 ukrajinských účastníkov. Budú zahŕňať odborné znalosti v oblasti detekcie, dekontaminácie, odberu vzoriek, analýzy chemických zbraní a chemických bojových látok a ochrany pred nimi,

— vybavenie: poskytne sa vybavenie na doplnenie odbornej prípravy, ako napríklad nástroje „FirstDefender“ a súvisiace detekčné materiály/zariadenia na detekciu chemických zbraní, ochranné obleky, ochranné masky, súpravy na testovania správneho nasadzovania masiek, dekontaminačné súpravy, súpravy na odber a analýzy vzoriek a súpravy nástrojov na pomocné práce v teréne (napr. GPS).

Výsledok: Ukrajinskí špecialisti prvého zásahu, vyšetrovatelia a príslušní experti budú schopní prostredníctvom zlepšených odborných znalostí a pripravenosti účinnejšie riešiť prípady a údajné prípady používania toxických látok, predchádzať stratám na životoch a zraneniam a podporovať transparentnosť a zodpovednosť.

ii) *Činnosť 2:* Poskytovanie návštev technickej pomoci (TAV), ak a keď o ne Ukrajina požiada, s cieľom prijímať a analyzovať vzorky, a to prostredníctvom nezávislej a medzinárodne certifikovanej siete určených laboratórií OPCW, ktoré zhromaždili ukrajinskí vyšetrovatelia a ktoré sa týkajú údajného použitia toxických látok ako zbraní, a to aj pokiaľ ide o údajné použitie látok na potláčanie nepokojov na frontovej línii.

Výsledky: Poskytovanie správ ukrajinským orgánom, aby Ukrajina mohla ďalej rozhodnúť o tom, ako používať takéto správy pri svojich vnútroštátnych vyšetrovaniach používania toxických látok ako zbraní, vrátane hodnotenia vzoriek týkajúcich sa údajného používania toxických látok zistených na bojisku na Ukrajine, ako aj pre medzinárodné spoločenstvo, pričom sa podporí ochrana dohovoru CWC a úsilie o vyvodenie zodpovednosti.

c) SatCen ([5]):

i) *Činnosť:* Poskytovanie produktov a služieb strediska SatCen ([6]) na podporu bezpečného a účinného operačného plánovania technických tímov OPCW, ktoré sa pripravujú na nasadenie do akýchkoľvek núdzových operácií, na vykonávanie vyšetrovaní, odbornej prípravy alebo iných činností na základe mandátu podľa dohovoru, a to zo strany orgánov OPCW zodpovedných za tvorbu politík alebo na žiadosť štátov, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru.

Výsledok: Nasadenie technických tímov OPCW sa vykonáva s maximálnou účinnosťou, bezpečnosťou a ochranou; a výrobky a služby poskytujú užitočné informácie súvisiace s opodstatnením dôkazných zistení, o ktorých vydávajú správy technické tímy OPCW.

5. **KONEČNÍ PRÍJEMCOVIA**

a) štáty, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru CWC;

b) vládni úradníci a experti v Sýrii a na Ukrajine;

c) obete chemických zbraní v Sýrii a na Ukrajine;

d) personál OPCW nasadený na pohotovostné misie.

6. **TRVANIE**

Celkové odhadované trvanie činnosti je 24 mesiacov.

([5]) Vykonávanie činností strediska SatCen v rámci tohto nového projektu sa má začať dňom po uplynutí účinnosti rozhodnutia Rady (SZBP) 2021/2073 z 25. novembra 2021.

([6]) Činnosti strediska SatCen sa budú vykonávať v plnom súlade s rozhodnutím Rady 2014/401/SZBP z 26. júna 2014 o Satelitnom stredisku Európskej únie a podľa článku 2 ods. 2 bodu iii). Nebude tým dotknutá úloha PBV ani VP, ako sa uvádza v článku 3 uvedeného rozhodnutia.